**Tshivhudzo dza ndeme musi vha tshi renga mbekanyamaitele dza ndindakhombo**

**Vha ṱoḓa u renga mbekanyamaitele a ndindakhombo?**

**Tsivhudzo hedzi dza ndeme dzi ḓo vha thusa.**

Vha songo renga tshibveledzwa kana tshumelo iṅwe na iṅwe ya ndindakhombo ine vha ṱangana nayo. Vha khwaṱhisedze zwauri vha renga mbekanyamaitele ya khwiṋe ine yo linganelaho ṱhoḓea dzavho na mugaganyagwama.

**vhahumbule**: kha tshibugwana itshi ro amba **ndindakhombo ya vhutshilo** (kale yo vha i tshi ḓivhea sa ndindakhombo ya tshifhinga tshilapfu) na **ndindakhombo ine a si ya vhutshilo** (yo vha i tshi ḓivhea sa ndindakhombo ya tshifhinga tshipfufhi).

|  |  |
| --- | --- |
| **ṰHALUTSHEDZO**  Ndi zwa ndeme uri vha wane zwo bviselwa khagala ubva kha khamphani yavho ya ndindakhombo nga ṱhalutshedzo dzavho, maipfi o ḓoweleaho na zwine zwa amba. | |
| **Muḽaifa** | Muthu kana tshigwada, tsho nangiwaho nga muṋe wa mbekanyamaitele, ane a wana mbuelo sa izwi muṋe wa mbekanyamaitele a bvisaho mbadelo dza ṅwedzi nga ṅwedzi kha mbekanyamaitele a ndindakhombo. |
| **Mbuelo** | Mbuelo dzine muthu a re na pfanelo ya hone nga fhasi ha mbekanyamaitele ya ndindakhombo ya vhutshilo hoṱhe kana i si ya vhutshilo. |
| **Tshifhinga tsha u ḓihumbula** | Vha nga thutha mbekanyamaitele ya vhutshilo hu sa athu u fhela maḓuvha a 31 nga murahu ha u wana maṅwalo a mbekanyamaitele, fhedzi arali vha sa athu u ita mbilo. |
| **Nzumbululo** | Maitele ane muṋe wa mbekanyamaitele na khamaphani ya ndindakhombo vha fanela u bviselwa mafhungo oṱhe a ndeme kha muṅwe phanḓa ha musi konṱiraka i tshi sainiwa na u fhedzisiwa. |
| **Tshelede ya mbadelonyengedzedzwa** | Mbadelonyengedzedzwa ndi ṱhanganyelo ya masheleni ane a ḓo bva tshikwamani tshavho musi vha tshi ita mbilo kha ndindakhombo yavho i si ya vhutshilo. Sa tsumbo, arali vha na mbilo na ndindakhombo yo tendiwaho ya R100 000 nahone mbadelonyengedzedzwa yavho ndi hu ṱhanganyelo ya R5 000, khamphani ya ndindakhombo i ḓo badela vhone phambano, ine mbilo nga vhuḓalo ya ṱhanganyelo ya R100 000 i vha fhasi nga mbadelonyengedzedzwa ya ṱhanganyelo ya R5 000. Vha ḓo wana R95 000. |
| **zwi songo katelwaho na mikano** | Zwi songo katelwaho ndi zwitweṅwa zwo tiwaho, ndozwo kana zwiwo zwine a zwo ngo tsireledzwa u ya nga mbekanyamaitele yavho. Mikano ndi khombo, zwifhango, zwiimo, kana thundu ine a i ngo tsireledzwa kha mbekanyamaitele yavho. |
| **Yo faho** | Izwi zwi amba uri mbekanyamaitele ya ndindakhombo a i tshe shuma kana konṱiraka vhukati ha khamphani ya ndindakhombo na muṋe wa mbekanyamaitele a i tsha vha hone. Mbekanyamaitele ya ndindakhombo i ḓo fa musi arali vha pfuka u badela mbadelo dza ṅwedzi nga ṅwedzi u fhira na tshifhinga tsha tshilidzi tsho vheiwaho kha konṱiraka ya ndindakhombo. |
| **Maḓuvha a tshilidzi** | Mulayo wa Ndindakhombo wa Tshifhinga tshilapfu u amba uri arali mbadelo dzi songo badelwa nga ḓuvha ḽa u fhedzisela hu fanela u va na tshifhinga tsha tshilidzi tsha maḓuvha a 15 phanḓa ha musi mbekanyamaitele i tshi fhela. Khamphani dza ndindakhombo dzi nga vha fha tshifhinga tshilapfu, kanzhi maḓuvha a 30. Izwi zwi a shuma na kha ndindakhombo isi ya vhutshilo (kale) yo vha iya tshifhinga tshipfufhi. Ndi zwa ndeme kha vhaṋe vha mbekanyamaitele u vhala na u pfesesa maga na milayo ya konṱiraka. |
| **Mbekanyamaitele a ndindakhombo** | Mbekanyamaitele ya ndindakhombo ndi ḽiṅwalo ḽi ambaho nga tshifhinga tsha tsireledzo, mikano ya mbekanyamaitele ya ndindakhombo, tsireledzo ya ndambedzo, zwidodombedzwa zwa vhukwamani, zwi songo katelwaho na mikano miṅwe ya tsireledzo na mishumo na vhuḓifhinduleli ha muṋe wa mbekanyamaitele kha tsiimo tsha ndozwo na tshinyalelo. |
| **Zhendedzi** | Muthuane kale a tshi vhidziwa muburokhara, ane a imelela vharengi kha thengiselano ya ndindakhombo. Mazhendedzi a ndindakhombo vha fhiwa konṱiraka na khamphani nnzhi dza ndindakhombo, uri vha sedzesa kha u fanyisa ṱhoḓea dza vharengi na mugaganyagwama na zwibveledzwa zwine zwo linganela ndindakhombo. Izwi zwi amba uri vhone sa murengi vha ḓo fhiwa nḓila nnzhi dza u nanga khadzo. |
| **Maga na milayo a ndindakhombo** | Hedzi mbetshelwa dzo tiwaho, milayo ya vhuḓifari, mishumo, na pfanelo dzine muthu o lindiwaho u fanela u tevhedzela uri a kone u dzula o tsireledzwa nga mbekanyamaitele yeneyo. Arali maga a mbekanyamaitele a songo swikelelwa, khamphani ya ndindakhombo i ḓo hana mbilo. |
| **Phirimiamu** | Tshelede ine ya badeliwa kha mulindakhombo nga u ṱoḓa mbuelo dza ndindakhombo (tsireledzo) idzi dzo buliwaho kha mbekanyamaitele. Phirimiamu i badeliwa nga zwifhinga zwo pfaniwaho ngazwo, hu nga vha ṅwedzi nga ṅwedzi kana ṅwaha nga ṅwaha. |

**1. U fha thendelo**

Vha songo thoma thengiselano iṅwe na iṅwe ya bindu na khamphani ya ndindakhombo kana vhaeletshedzi vha zwa masheleni vha songo ṅwaliswaho u ita bindu ḽa ndindakhombo ya vhutshilo, ḽine a si ya vhutshilo kana ndindakhombo muṱuku. Arali vha si na vhuṱanzi, kha kwamane na Ndaulo ya Vhuḓifari ha Sekithara ya zwa Masheleni (FSCA) u khwaṱhisedza uri khamphani ya ndindakhombo kana mueletshedzi wa zwa masheleni o tendelwaho u vha ṋetshedza tshumelo dza zwa masheleni nahone ndi khethekanyo ifhio ya vhaeletshedzi vha zwa masheleni ine khamphani yeneyo yo ḓiṅwalisela u ṋetshedza. Vha nga dovha vha kwama “Prudential Authority” (PA) u wana mutevhe wa lindakhombo vha re na thendelo.

**2. Kha vha sedze phoḽisi ya khwine**

Vha songo ṱanganedza mbekanyamaitele ya u thoma ine vhaṱangana nayo. Khamphani dzo fhambanaho dzi ṋetshedza mbuelo dzi fanaho nga mitengo yo fhambanaho. Vha ṱoḓe mbekanyamaitele ya khwiṋe ine ya linganela ṱhoḓea dzavho na mugaganyagwama. Kha vha ite mushumo wavho wa u tshimbila vha tshi ṱoḓa na u ḓivha zwibveledzwa zwo fhambananaho zwine vha nga nanga khazwo.

**3. U swikelea**

Vha vhe na vhuṱanzi ha uri vha ḓo kona u badela phoḽisi phanḓa ha musi vha tshi ḓivhofha. Mbekanyamaitele i ya fa (ya vha i sa tsha shuma) arali vha litsha u badela phirimiamu dzavho nahone zwi tshi ya nga lushaka lwa mbekanyamaitele ine vha vha nayo, vha nga kha ḓi si wane tshelede yavho murahu. Khamphani ya ndindakhombo kana mueletshedzi wa zwa masheleni a vha ṱalutshedze uri mbadelo dza mbekanyamaitele a ndindakhombo dzi ḓo gonya ṅwaha muṅwe na muṅwe.

**4. Mbadelo dzo engedzedza**

Khamphani ya ndindakhombo a i ngo tendelwa u vha badelisa – vhone muṋe wa mbekanyamaitele – mbadelo iṅwe na iṅwe nga u engedza kha mbadelo dza ndindakhombo ine vha i badela., nga nnḓa ha musi vho vha ḓivhadza nga ha mbadelo phanḓa ha musi vha tshi renga mbekanyamaitele. Mbadelonyengedzedzwa dzi fanela u ṱusiwa u bva kha ndeme ya vhubindudzi havho kana mbuelo dza mbekanyamaitele nahone a dzi nga engedzedzwa kha mbadelo dza ṅwedzi nga ṅwedzi.

**5. Mafhungo a ngoho ane o fhelela**

Vha vhone uri vha ṋetshedza mafhungo a vhukuma tshifhinga tshoṱhe musi vha tshi ḓadza fomo dza u renga mbekanyamaitele. Mbilo yavho zwi nga ḓi itea ya sa badelwe arali vha ṋetshedza mafhungo a si one. Khamphani ya ndindakhombo i fanela u vha na dzina ḽavho, nomboro ya vhuṋe na zwidodombedzwa zwa vhukwamani. Khamphani ya ndindakhombo ina vhuḓifhinduleli ha tsireledza zwidododmbedzwa zwavho

**6. Vhudavhidzano hu re khagala**

Vha vhe na vhuṱanzi uri vha vhala konṱiraka na u pfesesa uri mbekanyamaitele i khou amba nga ha mini phanḓa ha musi vha tshi saina na u ḓivhofha. Vha na pfanelo ya u fhiwa mafhungo a re khagala o linganelaho mbekanyamaitele kha u dzhia tsheyo nga u pfesesa nga ha zwine ya katela zwone na uri iya swikelela ṱhoḓea dzavho. Vha humbele u ṱalutshedzwa uya phanḓa arali vha si na ngoho nga ha zwine vha khou renga. Tsivhudzo iṅwe na iṅwe ine vha khou fhiwa yone, i fanela u vha yo lugela na u dzhiela thohoni tshiimo tshavho na zwino.

**7. Maṅwalo a mbekanyamaitele**

Vha na pfanelo ya u humbela na u wana khophi ya maṅwalo a mbekanyamaitele hu sa athu u fhela 31 wa maḓuvha nga murahu ha u saina konṱiraka yavho ya mbekanyamaitele. Vha vheya maṅwalo a mbekanyamaitele fhethu ho tsireledzeaho, nahone arali vha nga a xedza vha nga humbela iṅwe khophi u bva kha khamphani ya ndindakhombo yavho. Ndi vhu ḓifhinduleli ha khamphani u vhulunga rekhodo dzoṱhe u lingana miṅwaha miṱanu. Vha songo saina dzifomo dzine a dzo ngo ḓadziwa kana dzine dzo ḓadziwa dza sa fhele zwi tshi yelana na mbekanyamaitele.

**8. Vha lavhelese kha zwithu zwine a vha nga zwihumbuleli**

Ndi zwa ndeme zwauri vha ḓivhe nga ha u pfesesa maga na milayo yoṱhe ya konṱiraka yavho na uri vha ṱalutshedza hani kha tshiimo tshavho. Vhahaseledze maga maṅwe na maṅwe na thendelano dzine vha nga si dzi ṱoḓe u tenda khadzo na khamphani ya ndindakhombo kana zhendedzi phanḓa ha musi vha tshi saina konṱiraka ya mbekanyamaitele.

**9. Tshifhinga tsha u ḓihumbula**

Arali vha tshi dzhia tsheo ya uri a vha tsha ṱoḓa mbekanyamaitele nahone a vha athu u vhuya vha ita mbilo ya mbuelo nkene, vha na pfanelo ya u thutha mbekanyamaitele ya vhutshilo hu sa athu u fhela maḓuvha a 31 nga murahu ha musi vho no wana maṅwalo wa mbekanyamaitele. Vha nga thutha mbekanyamaitele isi ya vhutshilo hu sa athu fhela tshifhinga tsha maḓuvha a 14, arali mbekanyamaitele ina tshifhinga kha konṱiraka tsha u fhira maḓuvha a 31. U shumisa tshifhinga tsha u ḓihumbula u fanela u ḓivhadza khamphani ya ndindakhombo nga u tou ṅwalela. Vha ḓo vha na pfanelo ya u wana mbadelo dzavho murahu, mulindakhombo u ḓo ṱusa tshelede nkene. Mulindakhombo u fanela u tevhedzela khumbelo yavho ya u shumisa pfanelo dza u ḓihumbula hu sa athu u fhela 31 wa maḓuvha nga murahu ha u wana khumbelo yavho. Arali mbekanyamaitele isa thuthiwa uya nga mulayo, izwi zwi fanela u dzumbulelwa zwone vha sa athu u saina konṱiraka ya mbekanyamaitele.

**10. Tshifhinga tsha tshilidzi**

Kha vha ḓivhe uri vha na maḓuvha a 15 a tshilidzi malugana na mbadelo yo lengaho. Arali mbadelo ya vha i songo badelwa nga ḓuvha ḽa u fhedzisela, khamphani ya ndindakhombo i fanela u vha ḓivhadza nga ha u sa badela hu sa athu u fhela 15 wa maḓuvha murahu musi mbadelo dzi sa athu u badelwa. Arali mbadelo ya vha i songo badelwa nga ḓuvha ḽa vhu 16 vha ḓo vha songo tsha tsireledzwa. Arali mbadelo i songo badelwa nga tshifhinga tshi re nga fhasi kha ṅwedzi tsireledzo i fanela u vha i tshi kha ḓi shuma u lingana na tshifhinga tsha ṅwedzi muthihi murahu kha ḓuvha ḽa u fhedzisela. Vha khwaṱhisedze u badela mbadelo dzavho kha tshifhinga tsha tshilidzi arali vha tshi khou ṱoḓa mbekanyamaitele itshi bvelaphanḓa. Vha ṱole mueletshedzi wavho wa zwa masheleni kana khamphani ya ndindakhombo phanḓa ha musi tshifhinga tsha tshilidzi tshi sa athu fhela.

**11. Mbilo**

Khamphani ya ndindakhombo kana mueletshedzi wa zwa masheleni a ṱalutshedze maitele a mbilo kha vhone musi vha tshi khou renga mbekanyamaitele. Kha tshiimo tshine tsha u isa mbilo, khamphani ya ndindakhombo i fanela u vha ḓivhadza nga luambo lupfalaho, lu leluwaho uri hu khou ṱoḓea maṅwalo a lushakaḓe kana mafhungo ubva kha vhone uri vha kone u ita mbilo. Vha fanela hafhu vha vha ḓivhadze zwa uri mbilo ya mafhungo a yelanaho na aya a isiwa ngafhi, a isiwa hani na zwa uri a isiwa kha nnyi, hu na zwifhinga zwo vhewaho, nahone hu na mbadelonyengedzedzwa i badeliwaho kha tshiimo tsha mbekanyamaitele ya tshaya vhutshilo (ndindakhombo ya tshifhinga tshipfufhi). Vha fanela u amba zwidodombedzwa nga nḓila ire khagala u badelea ha masheleni afhio na afhio a ndaulo zwi tshi yelana na ndangulo ya mbilo na vhuḓifhinduleli huṅwe hune ho fanelaho ha muthu ane a khou ita mbilo.

**12. Mbilaelo**

Vha na pfanelo dza u vhulahela arali vha songo fushea nga tshumelo vho i wanaho ubva kha khamphani ya ndindakhombo kana mueletshedzi wa zwa masheleni. Vhakwamane na khamphani yo fanelaho ya ndindakhombo kha tshiimiswa tshine vha khou ṱoḓa u vhilahela ngatsho na u vha fha tshifhinga tsha u fhindula. Arali vha songo takala nga phindulo yavho vha nga livhisa mbilaelo kha Mupfumedzanyi wa mbilaelo wa dzi ndindakhombo o fanelaho. Arali vha songo fushea nga phindulo yavho vha nga kwamana na FSCA.

**Zwidodombedzwa zwa vhukwamani**

**Ndaulo ya Vhuḓifari ha Sekithara ya zwa Masheleni (FSCA)**

U khwaṱhisedza uri **muṋetshedzi wa tshumelo dza zwa masheleni (FSP),** vhuimoni ha khamphani ya ndindakhombo kana mueletshedzi o **ṅwaliswaho na o tendelwaho u vha rengisela tshumelo na zwibveledzwa zwa masheleni**, vha nga kwamana na FSCA.

|  |  |
| --- | --- |
| FSCA switchboard | 012 428 8000 |
| Senthara ya Luṱingo | 0800 20 37 22 |
| Nomboro ya fekisi | 012 346 6941 |
| Imeiḽi aḓirese | [info@fsca.co.za](mailto:info@fsca.co.za) |
| Aḓirese ya poswo | P.O. Box 35655, Menlo Park, Pretoria, 0102 |
| Aḓirese ya fhethu | Riverwalk Office Park, Block B, 41 Matroosberg Road, Ashlea Gardens,  Pretoria, South Africa 0081 |
| Webusaiti | [www.fsca.co.za](http://www.fsca.co.za) |

U wana mafhungo nga vhuḓalo a pfunzo ya masheleni kha vharengi kha vhakwame **FSCA’s kha Muhasho wa Pfunzo dza zwa Vharengi**.

|  |  |
| --- | --- |
| Imeiḽi | [CED.Consumer@fsca.co.za](mailto:CED.Consumer@fsca.co.za) |
| Webusaiti | [www.FSCAMymoney.co.za](http://www.FSCAMymoney.co.za) |

**Prudential Authority (PA)**

U wanulusa arali **mulindakhombo a na thendelo ya u ita bindu**, kha vha kwamane na PA**.**

|  |  |
| --- | --- |
| Telephone | 012 313 3911/ 0861 12 SARB (0861 12 7272) |
| Fekisi | 012 313 3197/ 012 313 3929 |
| Imeiḽi | [PA-Info@resbank.co.za](mailto:PA-Info@resbank.co.za) |
| Aḓirese ya poswo | P.O. Box 8432, Pretoria 0001 |
| Aḓirese ya fhethu | South African Reserve Bank, 370 Helen Joseph Street, Pretoria 0002 |
| Webusaiti | [www.resbank.co.za](http://www.resbank.co.za/) |

**Mupfumedzanyi wa Ndindakhombo ya Tshifhinga tshipfufhi**

U ita mbilaelo dza ndindakhombo i si ya vhutshilo, kha vha kwamane na **Mupfumedzanyi wa Ndindakhombo ya Tshifhinga tshipfufhi**. Vha humbeliwa u ḓivha uri mulindakhombo u fanela u fhiwa tshifhinga tsha **u tandulula thaidzo kana mbilaelo** phanḓa ha musi i tshi isiwa kha Mupfumedzanyi.

|  |  |
| --- | --- |
| Telephone | 011 726 8900 |
| Sharecall | 0860 726 890 |
| Fekisi | 011 726 5501 |
| Imeiḽi | [info@osti.co.za](mailto:info@osti.co.za) |
| Aḓirese ya fhethu | 1 Sturdee Avenue, 1st Floor, Block A, Rosebank, Johannesburg 2196 |
| Webusaiti | [www.osti.co.za](http://www.osti.co.za) |

**Mupfumedzanyi wa Ndindakhombo ya Tshifhinga tshilapfu**

U ita mbilaelo dza ndindakhombo ya vhutshilo, kha vha kwamane na **Mupfumedzanyi wa Ndindakhombo ya Tshifhinga tshilapfu**. Vha humbeliwa u ḓivha uri mulindakhombo u fanela u fhiwa tshifhinga tsha **u tandulula thaidzo kana mbilaelo** phanḓa ha musi i tshi isiwa kha Mupfumedzanyi

|  |  |
| --- | --- |
| Telephone | 021 657 5000 |
| Sharecall | 0860 103 236 |
| Fekisi | 021 674 0951 |
| Imeiḽi | [info@ombud.co.za](mailto:info@ombud.co.za) |
| Aḓirese ya poswo | Private Bag X45, Claremont, Cape Town 7700. |
| Aḓirese ya fhethu | Third Floor, Sunclare Building, 21 Dreyer Street, Claremont, Cape Town 7700 |
| Webusaiti | [www.ombud.co.za](http://www.ombud.co.za) |

A vha na ngoho uri vha kwamana na Mupfumedzanyi mufhio wa mbilaelo? Kha vha kwamane na **tshipiḓa tsha vhukwamani tsha vhukati u ita mbilaelo dzi tshimbilelanaho na ndindakhombo**.

|  |  |
| --- | --- |
| Sharecall | 0860 103 236/0860 726 890 |
| Thelefekisi | 086 589 0696 |
| Imeiḽi | [info@insuranceombudsman.co.za](mailto:info@insuranceombudsman.co.za) |
| Webusaiti | [www.insuranceombudsman.co.za](http://www.insuranceombudsman.co.za) |

**Mupfumedzanyi wa Vhaṋetshedzi vha Tshumelo dza zwa Masheleni (FAIS Ombud)**

Kha **mbilaelo dzi tshimbilelanaho na vhaeletshedzi vha** masheleni kha vha kwamane na FAIS Ombud.

|  |  |
| --- | --- |
| Luṱingo | 012 762 5000 |
| Luṱingo lwa u vhiga Vhufhura lwa Tshidzumbe | 080 111 6666 |
| Sharecall | [086 066 3274](tel:+27860663274) |
| Fekisi | 012 348 3447 |
| Imeiḽi | [info@faisombud.co.za](mailto:info@faisombud.co.za) |
| Mbilaelo nga ha tshumelo yashu | [hestie@faisombud.co.za](mailto:hestie@faisombud.co.za) |
| Mbudziso nga ha tshiimo tsha mbilaelo | [enquiries@faisombud.co.za](mailto:enquiries@faisombud.co.za) |
| Aḓirese ya poswo | P.O Box 74571, Lynnwood Ridge 0040. |
| Aḓirese ya fhethu | Block B, Sussex Office Park, 473 Lynnwood Rd, Lynnwood, Pretoria 0081 |
| Webusaiti | [www.faisombud.co.za](https://faisombud.co.za/) |

© 2020 FSCA

*TSHIHUMBUDZO*

*Mafhungo haya a wanaleaho kha tshibugwana itshi tsha mafhungo o ṋetshedzwaho nga* *Ndaulo ya Vhuḓifari ha Sekithara ya zwa Masheleni (FSCA) ndivho hu ya u wana mafhungo fhedzi. Mafhungo haya ha iti tsivhudzo ya mulayo, ya phurofeshinaḽa, kana ya zwa masheleni. Arali ndondolo iṅwe na iṅwe wo itiwa nga khwaṱhisedza zwa uri izwi zwi re ngomu zwi na ndeme a zwi na vhukhakhi, FSCA a yi ṋetshedzi pfufhedziso, u ḓivhofha kana waranthihi nga nḓila iyi nahone a i ṱanganedzi mulandu ufhio na ufhio wa mulayo na vhuḓifhinduleli ha zwi re nga ngomu kana ngoho ya mafhungo o ṋetshedzwaho, kana tshinyalelo iṅwe na iṅwe kana ndozwo yo vhangwaho u bva kha vhuṱumanyi ho livhaho na hu songo livhaho zwi tshi yelana na u fulufhela ha u shumiswa a mafhungo ayo. Nga nnḓa ha musi zwo bulwa nga iṅwe nḓila, nzivhanyedziso ya mafhungo oṱhe a langwa nga FSCA. A hu na tshipiḓa tsha tshibugwana hetshi tsha mafhungo tshine tsha nga gandiswa nahone kana u pfukiselwa kana u shumiswa nahone kana u itwa uri tshi wanalea nga nḓila ya iṅwe na iṅwe kana kha midia muṅwe na muṅwe nga nnḓa ha musi hu na thendelo yo tou ṅwaliwa u thoma yo wanwaho u bva kha Ofisini ya Khoro Khulwane ya Ndaulo ya Vhuḓifari ha Sekithara ya zwa Masheleni.*